*Список фразовых глаголов*

*(List of Phrasal Verbs)*

**english**-tutorial.ru/phrasal-verbs

**Фразовые глаголы**

Данный список включает наиболее популярные глаголы, встречающиеся в разговорной английской речи. Для каждого из них указан перевод, который также используется чаще всего. Плюсом [+] помечены переходные глаголы, звездочкой [\*] - неразделяемые.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Глагол | tr. | Синоним | Перевод |
| A | | | |
| *add* *smth.* up | + | calculate | считать *что-н.* |
| add up |  | make sense | соответствовать логике |
| add up to *smth.* |  | equal | равняться *чему-н.* |
| *ask* *smb.* over | + | invite | приглашать *кого-н.* домой |
| ask *smb.* out | + | invite on a date | приглашать *кого-н.* на свидание |
| B | | | |
| *back* off |  | retreat | отступать |
| back *smb.* up | + | support | поддерживать *кого-н.* |
| *be* back |  | return | возвращаться |
| be off |  | leave | уходить |
| be free | быть свободным (*от работы*) |
| be out |  | leave | уходить |
| be out of *smth.* |  | not have | оставаться без *чего-н.* |
| be over |  | end | заканчиваться |
| be up |  | be awake | бодрствовать |
| *blow* *smth.* up | + | explode | взрывать *что-н.* |
| blow up |  | explode | взрываться |
| *break* *smth.* down | + | crush | ломать *что-н.* |
| break down |  | stop working | ломаться (*о машине и т.п.*) |
| get upset | расстраиваться до слез |
| break in |  | enter by force | вторгаться |
| interrupt | прерывать разговор |
| break *smth.* in | + | wear a few times | разнашивать *что-н.* (*одежду и т.п.*) |
| \*break into *smth.* |  | enter by force | вторгаться во *что-н.* |
| break out |  | begin suddenly | внезапно начинаться |
| break *smth.* up | + | stop | прекращать *что-н.* |
| break up |  | end a relationship | расставаться (*разрывать отношения*) |
| *bring* *smth.* about | + | effect | осуществлять *что-н.* |
| cause | вызывать *что-н.* (*быть причиной*) |
| bring *smth.* back | + | return | возвращать *что-н.* |
| bring *smth.* up | + | mention | упоминать *что-н.* |
| bring *smb.* up | + | rear | растить *кого-н.* (*с раннего возраста*) |
| C | | | |
| *call* *smb.* back | + | return a phone call | перезванивать *кому-н.* |
| call in |  | visit informally | забегать в гости |
| call *smth.* off | + | cancel | отменять *что-н.* |
| \*call on *smb.* |  | visit | посещать *кого-н.* |
| call *smb.* up | + | phone | звонить *кому-н.* |
| *calm* down |  | relax | успокаиваться (*после волнения*) |
| *carry* on |  | continue | продолжать |
| carry *smth.* out | + | perform | выполнять *что-н.* |
| *catch* *smb.* up | + | reach | догонять *кого-н.* |
| catch up with *smb.* |  | reach | догонять *кого-н.* |
| *check* in |  | register | регистрироваться (*в отеле, аэропорте*) |
| check out |  | leave | выписываться (*из отеля*) |
| check *smth.* out | + | look | смотреть на *что-н.* |
| *cheer* up |  | become happier | радоваться |
| cheer *smb.* up | + | make happier | поднимать *кому-н.* настроение |
| *chill* out |  | relax | успокаиваться (*после волнения*) |
| *clean* *smth.* up | + | clear | прибирать *что-н.* (*комнату и т.п.*) |
| \**come* across *smth.* |  | find by chance | находить *что-н.* случайно |
| come apart |  | break into pieces | разваливаться (*на части*) |
| come back |  | return | возвращаться |
| come down |  | descend | спускаться |
| come down with *smth.* |  | become sick | заболевать *чем-н.* |
| come in |  | enter | входить |
| come on |  | begin | начинаться |
| come on! |  |  | 1) давай! 2) ладно тебе! (*воскл.*) |
| come out |  | be successful | получаться |
| come up |  | appear | появляться |
| be mentioned | упоминаться |
| \**count* on *smb.* |  | rely on | полагаться на *кого-н.* |
| *cross* *smth.* out | + | draw a line through | зачеркивать *что-н.* |
| *cut* back on *smth.* |  | reduce | снижать *что-н.* (*расходы и т.п.*) |
| cut *smth.* down | + | fell | валить *что-н.* на землю |
| cut down on *smth.* |  | reduce | снижать *что-н.* (*расходы и т.п.*) |
| cut *smth.* off | + | remove by cutting | отрезать *что-н.* |
| cut *smth.* out | + | shape by cutting | вырезать *что-н.* |
| cut it out! |  |  | прекрати! (*воскл.*) |
| D | | | |
| *do* *smth.* over | + | do again | переделывать *что-н.* |
| do *smth.* up | + | fasten | застегивать *что-н.* (*куртку и т.п.*) |
| wrap | упаковывать *что-н.* |
| *dress* up |  | wear nice clothes | красиво одеваться |
| *drop* by |  | visit informally | забегать в гости |
| drop in |  | visit informally | забегать в гости |
| drop *smb.* off | + | let off | высаживать *кого-н.* (*из транспорта*) |
| drop off |  | fall asleep | засыпать |
| drop out of *smth.* |  | quit | бросать *что-н.* (*школу, занятия и т.п.*) |
| E | | | |
| *eat* in |  | eat at home | есть дома |
| eat out |  | eat at a restaurant | есть в ресторане или кафе |
| eat *smth.* up | + | eat entirely | съедать *что-н.* полностью |
| *end* up |  | result | оказываться |
| \*end up *smth.* |  | do eventually | делать *что-н.* (*в конечном итоге*) |
| F | | | |
| *fall* apart |  | break into pieces | разваливаться (*на части*) |
| fall down |  | fall to the ground | падать на землю |
| \*fall off *smth.* |  | fall from | падать с *чего-н.* |
| fall out |  | separate | выпадать (*о волосах и т.п.*) |
| fall out with *smb.* |  | stop being friends | ссориться с *кем-н.* |
| *figure* *smth.* out | + | understand | понимать *что-н.* |
| *fill* *smth.* out | + | complete | заполнять *что-н.* (*бланк и т.п.*) |
| *find* *smth.* out | + | discover | узнавать *что-н.* |
| G | | | |
| *get* along with *smb.* |  | be friendly | уживаться с *кем-н.* |
| get around |  | travel | разъезжать (*с места на место*) |
| spread | распространяться |
| \*get around *smth.* |  | avoid | избегать *чего-н.* |
| get away |  | leave | уходить |
| get back |  | return | возвращаться |
| get *smth.* back | + | recover | получать *что-н.* обратно |
| get down |  | descend | опускаться |
| get in |  | get inside | входить внутрь |
| get off |  | leave a vehicle | выходить (*из автобуса, поезда и т.п.*) |
| get on |  | board a vehicle | садиться (*в автобус, поезд и т.п.*) |
| get on with *smb.* |  | be friendly | уживаться с *кем-н.* |
| get on with *smth.* |  | manage | справляться с *чем-н.* |
| get out of *smth.* |  | get outside | выходить из *чего-н.* |
| avoid | избегать *чего-н.* |
| \*get over *smth.* |  | overcome | преодолевать *что-н.* |
| get over it! |  |  | смирись с этим! (*воскл.*) |
| \*get through *smth.* |  | pass | выдерживать *что-н.* (*экзамен и т.п.*) |
| spend | расходовать *что-н.* |
| get through to *smb.* |  | contact | дозваниваться до *кого-н.* |
| get through with *smth.* |  | finish | заканчивать с *чем-н.* |
| get up |  | stand | вставать (*тж. просыпаться*) |
| ascend | подниматься наверх |
| *give* *smth.* away | + | donate | дарить *что-н.* |
| ruin a secret | выдавать *что-н.* как секрет |
| give *smth.* back | + | restore | отдавать *что-н.* обратно |
| give in |  | yield | уступать (*в споре, драке и т.п.*) |
| give *smth.* up | + | quit | бросать *что-н.* делать |
| give up |  | stop trying | сдаваться |
| *go* ahead! |  |  | давай! (*воскл.*) |
| go away |  | leave | уходить |
| go back |  | return | возвращаться |
| go down |  | become lower | идти вниз |
| lose | терпеть поражение |
| go in |  | enter | входить |
| go off |  | leave | уходить |
| go on |  | continue | продолжать |
| happen | случаться |
| go out |  | leave home | выходить на улицу |
| go out with *smb.* |  | date | встречаться с *кем-н.* (*на свиданиях*) |
| \*go over *smth.* |  | review | просматривать *что-н.* |
| go up |  | rise | идти вверх |
| *grow* up |  | become an adult | взрослеть |
| H | | | |
| *hang* around |  | waste time | слоняться без дела |
| hang on! |  |  | 1) подожди! 2) держись! (*воскл.*) |
| hang out |  | relax | тусоваться |
| hang *smth.* up | + | put on a hook | вешать *что-н.* (*на крючок и т.п.*) |
| hang up |  | end a phone call | вешать трубку |
| *have* *smth.* on | + | wear | быть одетым во *что-н.* |
| switch on | оставлять *что-н.* включенным |
| have *smb.* on | + | trick | разыгрывать *кого-н.* |
| *hold* *smb.* back | + | restrain | сдерживать *кого-н.* |
| hold *smth.* back | + | hide | скрывать *что-н.* |
| hold on! |  |  | 1) подожди! 2) держись! (*воскл.*) |
| hold *smb.* up | + | delay | задерживать *кого-н.* |
| rob | грабить *кого-н.* |
| hold up |  | be strong | держаться (*контролировать себя*) |
| *hurry* up! |  |  | быстрее! (*воскл.*) |
| K | | | |
| *keep* away from *smth.* |  | avoid | держаться в стороне от *чего-н.* |
| keep *smth.* down | + | restrain | сдерживать *что-н.* |
| \*keep on *smth.* |  | continue | продолжать *что-н.* делать |
| keep *smb.* out | + | stop from entering | держать *кого-н.* снаружи |
| keep out of *smth.* |  | avoid | держаться в стороне от *чего-н.* |
| keep *smth.* up | + | continue | продолжать *что-н.* (*в том же духе*) |
| keep up with *smb.* |  | keep pace | поспевать за *кем-н.* |
| *kick* *smb.* out | + | eject | выгонять *кого-н.* |
| L | | | |
| *let* *smb.* down | + | disappoint | разочаровывать *кого-н.* |
| let *smth.* down | + | lower | опускать *что-н.* |
| let *smb.* in | + | allow to enter | впускать *кого-н.* |
| let *smb.* out | + | allow to leave | выпускать *кого-н.* |
| *lie* down |  | lay oneself | ложиться |
| \**look* after *smb.* |  | take care of | присматривать за *кем-н.* |
| look back |  | look around | оглядываться |
| look down on *smb.* |  | disdain | презирать *кого-н.* |
| \*look for *smth.* |  | try to find | искать *что-н.* |
| look forward to *smth.* |  | wait with pleasure | ждать с нетерпением *чего-н.* |
| \*look into *smth.* |  | investigate | изучать *что-н.* |
| \*look like *smth.* |  | resemble | быть похожим на *что-н.* |
| look out! |  |  | осторожнее! (*воскл.*) |
| look out for *smth.* |  | sight | высматривать *что-н.* |
| look *smth.* over | + | inspect | осматривать *что-н.* (*дом и т.п.*) |
| check | проверять *что-н.* |
| look *smth.* up | + | find in a book | искать *что-н.* (*в справочнике*) |
| look up to *smb.* |  | respect | уважать *кого-н.* |
| M | | | |
| *make* *smth.* up | + | invent | придумывать *что-н.* |
| *mix* *smth.* up | + | confuse | путать *что-н.* |
| blend | смешивать *что-н.* |
| *move* in |  | occupy a new place | въезжать (*в новый дом*) |
| move on |  | progress | двигаться дальше |
| move out |  | vacate a place | уезжать (*в другой дом*) |
| move over! |  |  | подвинься! (*воскл.*) |
| P | | | |
| *pass* away |  | die | умирать |
| pass out |  | faint | терять сознание |
| pass *smth.* out | + | distribute | раздавать *что-н.* |
| *pay* *smb.* back | + | repay | возвращать *кому-н.* долг |
| *pick* *smth.* out | + | choose | выбирать *что-н.* |
| pick *smth.* up | + | lift | подбирать *что-н.* |
| pick *smb.* up | + | collect | заезжать за *кем-н.* |
| *piss* *smb.* off | + | annoy | раздражать *кого-н.* |
| piss off! |  |  | отвали! (*воскл.*) |
| *point* *smth.* out | + | indicate | указывать на *что-н.* |
| *pull* *smth.* out | + | extract | вытаскивать *что-н.* |
| *put* *smth.* away | + | hide | убирать *что-н.* на место |
| put *smth.* back | + | return | класть *что-н.* обратно |
| put *smth.* down | + | stop holding | класть *что-н.* |
| put *smth.* in | + | insert | вставлять *что-н.* |
| put *smth.* off | + | postpone | откладывать *что-н.* на потом |
| put *smth.* on | + | put clothes | надевать *что-н.* |
| put *smth.* out | + | extinguish | тушить *что-н.* (*огонь и т.п.*) |
| put *smth.* up | + | build | строить *что-н.* |
| increase | повышать *что-н.* (*цены и т.п.*) |
| put up with *smth.* |  | tolerate | мириться с *чем-н.* |
| R | | | |
| \**run* across *smb.* |  | meet by chance | встречать *кого-н.* неожиданно |
| run away |  | escape | убегать |
| \*run into *smb.* |  | meet by chance | встречать *кого-н.* неожиданно |
| run out of *smth.* |  | exhaust | расходовать *что-н.* полностью |
| run over |  | overflow | переполняться |
| \*run over *smb.* |  | hit with a car | сбивать *кого-н.* (*машиной и т.п.*) |
| S | | | |
| *see* *smb.* off | + | go say good-bye | провожать *кого-н.* |
| *set* off |  | start a journey | отправляться в путь |
| set *smth.* up | + | construct | устанавливать *что-н.* |
| organize | организовывать *что-н.* |
| *shop* around |  | compare prices | сравнивать цены |
| *show* *smth.* off | + | brag | хвастать *чем-н.* |
| show up |  | appear | появляться |
| *shut* up! |  |  | замолкни! (*воскл.*) |
| *sit* down |  | take a seat | садиться |
| *sleep* over |  | stay for the night | ночевать |
| *slow* down |  | decelerate | снижать скорость |
| *sort* *smth.* out | + | find a solution | решать *что-н.* (*проблему и т.п.*) |
| *stand* by |  | be ready | быть наготове |
| \*stand by *smb.* |  | support | поддерживать *кого-н.* |
| stand up |  | rise to the feet | вставать |
| *stay* away from *smth.* |  | avoid | держаться в стороне от *чего-н.* |
| *switch* *smth.* off | + | turn off | выключать *что-н.* |
| switch *smth.* on | + | turn on | включать *что-н.* |
| T | | | |
| \**take* after *smb.* |  | resemble | быть похожим на *кого-н.* |
| take *smth.* back | + | return | возвращать *что-н.* (*в магазин*) |
| take *smth.* off | + | remove clothes | снимать *что-н.* (*из одежды*) |
| take off |  | start to fly | взлетать |
| take *smth.* out | + | extract | вынимать *что-н.* |
| remove | удалять *что-н.* |
| take *smb.* out | + | invite | приглашать *кого-н.* (*в кино и т.п.*) |
| take *smth.* over | + | adopt | перенимать *что-н.* |
| take *smth.* up | + | get interested | увлекаться *чем-н.* (*новым хобби и т.п.*) |
| *tear* *smth.* down | + | destroy | разрушать *что-н.* |
| tear *smth.* up | + | rip into pieces | рвать *что-н.* на части |
| *think* *smth.* over | + | consider | обдумывать *что-н.* |
| *throw* *smth.* away | + | get rid of | выбрасывать *что-н.* |
| throw *smth.* out | + | get rid of | выбрасывать *что-н.* |
| throw *smth.* up | + | vomit | извергать *что-н.* при рвоте |
| *try* *smth.* on | + | sample clothes | примерять *что-н.* |
| try *smth.* out | + | test | тестировать *что-н.* |
| turn around |  | move in rotation | поворачиваться |
| turn away |  | avert eyes | отворачиваться |
| turn back |  | reverse | поворачивать назад |
| *turn* *smth.* down | + | decrease | убавлять *что-н.* (*звук и т.п.*) |
| refuse | отказываться от *чего-н.* |
| turn in |  | go to bed | ложиться спать |
| \*turn into *smth.* |  | change into | превращаться во *что-н.* |
| turn *smth.* off | + | switch off | выключать *что-н.* |
| turn *smth.* on | + | switch on | включать *что-н.* |
| turn out |  | result | оказываться |
| get up | вставать (*после сна*) |
| turn *smth.* up | + | increase | прибавлять *что-н.* (*звук и т.п.*) |
| turn up |  | appear | появляться |
| U | | | |
| *use* *smth.* up | + | exhaust | расходовать *что-н.* полностью |
| W | | | |
| *wake* up |  | stop sleeping | просыпаться |
| *walk* around |  | wander | гулять |
| walk away |  | leave | уходить |
| walk in |  | enter | входить |
| walk out |  | leave | выходить |
| *watch* out! |  |  | осторожнее! (*воскл.*) |
| *work* *smth.* out | + | calculate | решать *что-н.* |
| understand | понимать *что-н.* |
| work out |  | be successful | получаться |
| *write* *smth.* down | + | note | записывать *что-н.* |

# Английские фразовые глаголы с примерами

Online teacher

Многочисленные английские фразовые глаголы изначально зародились в разговорной речи, но в дальнейшем плотно вошли в литературный английский язык. Употребление в речи фразовых глаголов делает ее более живой и идиоматичной. Значения подобных глаголов могут угадываться легко, а могут быть вовсе непонятными без знания перевода. Фразовым глаголам присущи все стандартные видовременные глагольные формы, свойства непереходности и переходности. Кроме того, фразовые глаголы английского языка могут быть делимыми (переходные) и неделимимы (переходные и непереходные) единицами. Необхоимо также учитывать, что один и тот же глагол запросто может быть переходным в одних значениях и непереходным в других.

### По алфавиту

**А**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English Verb** | **Особенности + значение** | **Речевой пример** |
| act up | непереходный: капризничать, барахлить | Their children acted up during the performance. – Их дети капризничали во время представления.His personal computer is acting up now. – Сейчас его персональный компьютер плохо работает. |
| add up | 1) непереходный: соответствовать2) разделяемый: сложить | 1) The bill didn`t add up. – Счет не сошелся.2) Where are the bills? Can you add them up? – Где счета? Вы можете их суммировать? |
| ask for | неразделяемый: выяснять, искать | Jack was asking for your chief yesterday. – Вчера Джек разыскивал твоего шефа. |
| ask out | разделяемый: приглашать куда-либо | Jane`s neighbor asked her out last week. – На прошлой неделе сосед Джейн пригласил ее на свидание. |

**B**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English Verb** | **Особенности + значение** | **Речевой пример** |
| back away | непереходный: попятиться, отступить | Jack backed away from the dog. – Джек попятился от собаки . |
| back down | непереходный: уступить | His colleagues didn`t want to back down. – Его коллеги уступать не хотели. |
| back off | непереходный:уступить | Both parties didn`t want to back off. – Обе стороны уступать не хотели. |
| back up | непереходный: устроить пробку, затор | Many cars were backed up for three kilometers. – Много машин скопилось на расстоянии в три километра. |
|  | разделяемый:1) подтвердить;  2) создать резервную копию | 1) Jane will back her up. – Джейн подтвердит ее слова.2) James` computer acted up, but he had backed it up beforehand. – Компьютер Джеймса полетел, но он (Джеймс) заблаговременно создал резервные копии. |
| be back | непереходный: возвратиться | Rose told she would be back at six o`clock a.m. – Роза сказала, что вернется в шесть утра. |
| be in for | неразделяемый:1) напрашиваться (на неприятности), 2) ожидать  3) участвовать (напр., в соревнованиях), попасть в списки участников | 1) If you come to your office late so often, you are in for a great trouble. – Если ты будешь так часто опаздывать в свой офис, нарвешься на крупные неприятности.2) St. Petersburg is in for heavy rains next week. – На следующей неделе Санкт-Петербург ожидает ливневые дожди.  We are in for a beautiful warm weather. – Нас ожидает прекрасная теплая погода.  3) Robert is in for the next car racing. – Роберт будет участвовать в следующих автогонках. |
| be off | непереходный:1) уехать, уйти  2) не работать, быть свободным  3) испортиться | 1) That fast train was of in time. – Тот скорый поезд отправился вовремя.2) Elisabeth is usually off at seven o`clock p.m. – Элизабет обычно освобождается в семь часов вечера.  3) The pork was off. – Свинина испортилась. |
| be out | непереходный:1) быть на улице  2) распуститься  3) выходить их моды  4) появиться, взойти (о светиле)  5) публиковаться  6) вылететь (с работы, из игры и пр.)  7) ошибиться  8) завершиться | 1) There are so many children out this morning! – Сегодня утром на улице так много детей!2) Lilac will be out in two or three days. – Сирень распуститься через два или три дня.  3) Bellbottoms are out now. – Сейчас брюки-клешь не в моде.  4) In Summer the sun is out early. – Летом солнце встает рано.  5) When will her next article be out? – Когда выйдет в свет ее следующая статья?  6) They all will be out at one stroke. – Они вылетят в два счета.  7) Your friends will be out if they believe you. – Твои друзья ошибутся, если поверят тебе.  8) Our hard day is out. – Наш трудный день закончился. |
| be over | непереходный:1) прийти, прибыть, заехать  2) прекратиться  3) остаться | 1) John is going to be over tonight. – Джон намеревается заехать сегодня вечером.2) This rain will never be over! – Этот дождь никогда не закончится.  3) Is there any coffee over? – Кофе не осталось? |
| be up | непереходный1) проснуться, бодрствовать  2) повышаться, возрастать  3) произойти  4) истечь, закончиться | 1) What time does she want to be up tomorrow? – В какое время она хочет завтра встать?Their children are very often up too late. – Их дети зачастую слишком поздно не ложатся спать.  2) The county was up. – Население графства увеличилось.  3) What was up? – Что произошло?  4) Her time is up. She has to disappear. – Ее время вышло. Она должна исчезнуть. |
| be up to | неразделяемый:1) быть расположенным  2) соответствовать нормам, уровню | 1) That evening Jane was not up to making supper. – В тот вечер Джейн не была расположена готовить ужин.2) His work has to be up to his level. – Его работа должна соответствовать его уровню. |
| blow out | 1) непереходный: взрываться, разбиваться2) разделяемый: потушить огонь  3) разделяемый: взорвать, разнести | 1) Your tyre can blow. – Твое колесо может лопнуть.2) Could you blow these candles out, please? – Вы не могли бы погасить эти свечи?  3) They blew the wall out. – Они взорвали стену. |
| blow up | непереходный:1) взрываться  2) разозлиться  3) разразиться, начаться | 1) The balloon blew up in a minute. – Через минуту воздушный шарик лопнул.2) Jane will blow up at you for this foul deed. – Джейн разозлится на тебя за этот бесчестный поступок.  3) The very strong wind blew up. – Подул (= начался) очень сильный ветер. |
|  | разделяемый:1) взрывать, уничтожать  2) ругать  3) надуть | 1) She will blow his car up tonight. – Она взорвет его машину сегодня вечером.2) Mary blew her children up for a broken plate.. – Мэри отругала своих детей за разбитую тарелку.  3) Who has blown up our balloons? – Кто надул наши воздушные шары? |
| break free / away | непереходный:1) освободиться  2) вырваться вперед | 1) It was impossible to break free. – Вырваться (= освободиться было невозможно).2) The young athlete broke away. – Молодой спортсмен вырвался вперед. |
| break down | непереходный:1) растеряться, расстроиться  2) разразиться слезами и т.п.  3) сломаться (о технике)  4) провалиться, прекратиться | 1) Olaf`s self-control broke down. – Олаф потерял самообладание.2) Barbara won`t brake down in tears. – Слезами Барбара не разразится.  3) Such cars don`t break down. – Такие машины не ломаются.  4) He couldn`t imagine that his negotiations with Samsung would breal down. – Он не мог себе представить, что его переговоры с «Самсунгом» провалятся. |
|  | разделяемый:1) поломать, разрушить  2) прерывать  3) анализировать | 1) A woman can`t break your door down. – Женщина не может взломать твою дверь.2) Sarah didn`t want to break down her holiday. – Сара не хотела прерывать свой отпуск.  3) You have to break down these articles. – Тебе необходимо проанализировать эти статьи. |
| break in | непереходный: вмешиваться | «But we weren`t there», Elisabeth broke in. – «Но нас там не было», — вмешалась Элизабет. |
|  | неразделяемый: врываться (силой) | They were going to brake into the bank. – Они намеревались ворваться в банк. |
| break into | неразделяемый:1) вломиться силой  2) вмешаться  3) разразиться | 1) They have never broken into private houses before. – Ранее они никогда не вламывались в частные дома.2) Don`t break into their conversation! – Не встревай в их разговор!  3) His father broke into abuse. – Его отец разразился бранью. |
| break off | непереходный:1) замолкнуть  2) отделиться, отломиться | 1) Sarah couldn`t break off. – Сара не могла замолчать.2) How could the plane tail break off? – Как хвост самолета мог отвалиться? |
|  | разделяемый:1) прервать, прекратить  2) отделить, отломить | 1) They are going to break off this tradition. – Они хотят прекратить эту традицию.2) Can you brake off a piece of cake? – Отломи мне кусочек пирога! |
| break out | непереходный:1) прорваться, вырваться  2) вспыхивать, начинаться  3) покрываться потом и т. п. | 1) Our prisoners cannot break out of their cells. – Наши заключенные не могут вырваться из своих камер.2) Fire usually breaks unexpectedly. – Пожар обычно вспыхивает неожиданно.  3) Heat-drops broke out from her forehead. – На ее лбу выступили капли пота. |
|  | разделяемый, переходный: разворачивать | Unfortunately they couldn`t break out theif flag. – К сожалению, они не могли развернуть свой флаг. |
| break up | непереходный:1) рассеяться  2) расстаться  3) закончиться (о мероприятии), прекращать (занятия) | 1) These thunderclouds will never break up! – Эти грозовые тучи никогда не рассеются!2) Her parents broke up in autumn. – Ее родители расстались осенью.  3) The performance broke up at 23.00. – Представление закончилось в 23.00.  The cafe broke up for winter time. – Кафе закрылось на зимний период. |
|  | разделяемый:1) прекращать, останавливать  2) разорвать, расторгнуть, разрушить | 1) The police broke up the torchlight procession. – Полиция остановила шествие с факелами.2) Your aunt tried to brake up our marriage. – Твоя тетя попыталась разрушить наш брак. |
| burst out | непереходный:1) разразиться  2) резко начать что-то  3) воскликнуть  4) вырасти из одежды | 1) The civil war can burst in this country any day. – Гражданская война может разразиться в этой стране в любой день.2) Sarah burst out laughing. – Сара расхохоталась.  3) «Don`t kill him!» she burst out. – «Не убивай его!» — воскликнула она.  4) My daughter is bursting out of their clothes very quickly. – Моя дочь быстро вырастает из своей одежды. |

**С**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English Verb** | **Особенности + значение** | **Речевой пример** |
| call back | разделяемый:1) отозвать  2) перезвонить  3) восстановить  4) вспомнить | 1) Their representatives in Iran are to be called back. – Их представители в Иране должны быть отозваны.2) Your wife must call me back. – Ваша жена должна мне перезвонить.  3) No medicine can call your health back. – Никакое лекарство не вернет тебе здоровье.  4) Jack was calling her hands back. – Джек вспоминал ее руки. |
| call off | разделяемый: отложить, перенести | Our classes can be called off as a result of the disaster at the city power plant. – Наши занятия могут быть перенесены в результате аварии на городской электростанции. |
| call on | неразделяемый:1) зайти, навестить  2) вызывать к доске | 1) Why does he call on his parents so seldom? – Почему он так редко навещает своих родителей?2) The English teacher calls on him every day. – Учитель английского языка каждый день вызывает его к доске. |
| call up | 1) призывать на службу2) вызвать меню (компьютер) | 1) Jack doesn`t want to be called up. – Джек не хочет, чтобы его призвали в армию.2) You have to call up the menu first. – Сначала ты должен вызвать меню. |
| calm down | непереходный: успокоиться | Mary can`t calm down. – Мэри не может успокоиться. |
|  | разделяемый: успокаивать | Can you calm my wife down? – Ты можешь успокоить мою жену? |
| caryy on | разделяемый: продолжать делать | Carry on! Don`t let them interrupt you! – Продолжай! Не давай им прерывать себя! |
| carry out | разделяемый: выполнить | He couldn`t carre out that work. – Он не смог выполнить ту работу. |
| care for | неразделяемый:1) ухаживать  2) любить (чаще в вопросах и отрицаниях) | 1) After hospital we are going to care for our sister at home. – После больницы мы собираемся ухаживать за нашей сестрой дома.2) I don`t care for gin. – Я не люблю джин. |
| catch up | непереходный: догонять | Barbara caught up with her girl-friends in an hour. – догнала своих подружек через час. |
| check in | непереходный: прописываться, регистрироваться | The tourists were checked in by the receptionist. – Портье зарегистрировал туристов в гостинице. |
|  | разделяемый: прописать, зарегистрировать | The receptionist checked them in. – Портье зарегистрировал их в гостинице. |
| check out | непереходный:1) выписаться  2) подтвердиться | 1) James was going to check out. – Джеймс собирался выписаться (из гостиницы).2) Jane`s words didn`t check out. – Слова Джейн не подтвердились. |
|  | разделяемый: осмотреть, проверить | The customs officer is checking your husband out. – Таможенник досматривает Вашего мужа. |
| clean up | разделяемый: прибирать | Your room needs to be cleaned up. – Твоя комната должна быть приведена в порядок. |
| come across | неразделяемый: наткнуться, встретить | That day Jane came across that article. – В тот день Джейн наткнулась на ту статью |
|  | непереходный: доходить | Professor`s speech didn`t come across. – Речь профессора не была понята. |
| come along | непереходный:1) сопровождать; ехать, идти совместно  2) случиться  3) выздороветь | 1) Mary came along with them to the party. – Мэри пошла на вечеринку вместе с ними.2) Yow did your meeting come along? – Как прошла твоя встреча?  3) Elisabeth will come along in a week. – Через неделю Элизабет выздоровеет. |
| come back | Непереходный:1) вернуться  2) вспомнить | 1) Do you expect your friends to come back? – Ты ожидаешь, что твои друзья вернутся?2) Their names will never come back. – Их имена никогда не вспомнятся. |
| come by | неразделяемый: заехать, зайти | Whe doesn`t he come by to drink a cup of tea with her? – Почему он не заходит, чтобы выпить с ней чашечку чая? |
| come down | непереходный:1) снизиться, опуститься  2) обвалиться  3) заболеть  4) совершить аварийную посадку | 1) Jane`s weight couldn`t come down any more. – Вес Джейн больше не мог уменьшиться.2) Those trees could come down during the storm. – Те деревья могли повалиться во время бури.  3) Sarah came down with pneumonia. Сара слегла с пневмонией.  4) Their plane was going to come down. – Их самолет собирался совершить аварийную посадку. |
| come forward | непереходный: пожелать что-то сделать | The witness came forward with the evidence. – Свидетель пожелал дать показания. |
| come from | неразделяемый: происходить откуда-то, быть родом | Michael comes from Manchester. – Майкл родом из Манчестера. |
| come in | непереходный:1) прибыть  2) занять должность  3) иметь важное значение  4) быть избранным  5) добраться до финиша  6) поступать (о деньгах) | 1) Barbara came in. – Барбара вошла.2) He came in on their project. – Он присоединился к их проекту.  3) This is where the intonation comes in. – Здесь важное значение приобретает интонация.  4) His party can come in at the election. – Его партия может победить на выборах.  5) James always dreamed of coming in first. – Джеймс всегда мечтал первым прийти к финишу.  6) The money from your company never come in well- timed. – Деньги от вашей фирмы никогда не поступают своевременно. |
| come off | неразделяемый, непереходный:1) состояться  2) справиться  3) удалиться  4) оторваться  5) бросить что-либо | 1) The performance came off though Jack had forgotten his lines. – Представление состоялось, хотя Джек забыл слова своей роли.2) George came off in triumph from the competition. – Джордж с триумфом дошел до конца конкурса.  3) The children came off with their parents. – Дети удалились со своими родителями.  4) That picture came off from the wall. – Та картина отвалилась от стены.  5) Alan was going to come off alcohol. – Алан собирался бросить пить. |
| come on | неразделяемый, непереходный:1) надвигаться  2) наткнуться  3) включиться  4) приставать  5) Давай! Прекрати! (в повелит. наклонении) | 1) It was coming on to rain. – Надвигался дождь.2) James came on an article describing this company. – Джеймс наткнулся на статью, описывающую эту компанию.  3) Just Sarah entered the house, the lights came on. – Как только Сара зашла в дом, загорелся свет.  4) Robert decided to come on to the girl. – Роберт решил позаигрывать с девушкой.  5) Come on! I`m speaking now. – Хватит! Я говорю сейчас. |
| come out | непереходный:1) приехать  2) возникать, появляться  3) освободиться, выписаться  4) получить известность  5) бывать в обществе | 1) When do her relatives come out to visit us? – Когда ее родные приедут навестить нас?2) Many interesting articles are coming out at present. – В настоящее время публикуется (= появляется) много интересных статей.  3)Elisabeth was operated on ten days ago. She can`t come out till April. – Сару прооперировали десять дней назад. Она не сможет выписаться до апреля.  4) It will come out, if Olga buys a flat. – Если Ольга купит квартиру, это станет известно.  5) Sarah comes out seldom. – Сара редко бывает в обществе. |
| come over | непереходный:1) приходить  2) изменять мнение | 1) Henry has to come over to our house one weekend. – В какие-нибудь выходные Генри должен заехать к нам домой.2) The members of this partz are coming over to other parties. . Члены этой партии переходят в другие. |
|  | неразделяемый:1) нахлынуть | A wave of charges came over her. – На нее нахлынула волна обвинений. |
| come to | неразделяемый:1) составлять (сумму) | Jane`s wages came to £ 1000,00. – Зарплата Джейн составила тысячу фунтов. |
|  | непереходный: приходить в себя | Elisabeth couldn`t come to for a week. – В течение недели Элизабет не могла прийти в себя. |
| come up | непереходный:1) появиться  2) приехать | 1) Suddenly the sun came up. – Вдруг солнце появилось.2) His sister came up on Monday. – Его сестра приехала в понедельник. |
| count on | неразделяемый: рассчитывать на кого-либо | James can count on her. – На нее Джеймс может положиться. |
| cross out | разделяемый: вычеркнуть | She hast o cross this book out of her list. – Эту книгу она должна вычеркнуть из своего списка. |
| cut back | неразделяемый, непереходный: сократить | Albert drinks too much water. He should come back on it. – Альберт пьет слишком много воды, Ему следует уменьшить количество. |
| cut off | разделяемый:1) отрубить, отрезать  2) прекратить | 1) His head will be cut off. —  Его голова будет отрублена.2) The power supply was cut off because of heavy rains. – Подача электричества прекратилась из-за проливных дождей. |
| cut out | разделяемый:1) вырезать, вычеркнуть  2) отключить  3) прекратить работать | 1) Could you cut out the sentence about out stuff? – Ты можешь вычеркнуть предложение о нашем штате?2) He has to cut the heating out. – Он должен отключить отопление.  3) Suddenly the motor cut out. – Вдруг двигатель заглох. |

**D**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English Verb** | **Особенности + значение** | **Речевой пример** |
| do away (with) | разделаться | Jane did away with old clothes. – Джейн распрощалась со старым тряпьем. |
| do in | разделяемый:1) вымотать  2) прикончить | 1) The competition has done him in. – Соревнования вымотали его.2) That man was done early in the morning. – Того мужчину прикончили рано утром. |
| do over | разделяемый:1) переделать, обновить, отремонтировать | 1) Elisabeth had to do her report over. – Элизабет нужно было переделать свой доклад. |
| drag on | непереходный: продолжать одно и то же | His speech dragged on for an hour. – Его речь тянулась в течение часа. |
| draw up | разделяемый: составить (о тексте) | The parties had to draw up a contract. – Стороны должны были составить договор. |
| draw out | разделяемый: продолжить | The professor can draw his lectures out for many hours. – Профессор может затягивать свои лекции на много часов. |
| drop in | непереходный:1) заскочить  2) присоединиться | 1) Can you drop in tonight? – Ты можешь заскочить сегодня вечером?2) It is a new organization. Many students are dropping in. – Это новая организация. К ней присоединяются многие студенты. |
| drop by | неразделяемый, непереходный: зайти | Could you drop by our company, please? – Вы не могли бы заехать в нашу фирму? |
| drop off | разделяемый: подвезти | Our driver can drop you off. – Наш водитель может тебя подвезти. |
| drop out of | непереходный: выбыть | John dropped out of the university. – Джон бросил университет. |

**Е**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English Verb** | **Особенности + значение** | **Речевой пример** |
| eat out | непереходный: есть вне дома | Do you like to eat out? – Ты любишь питаться в кафе (ресторанах)? |
| end up | непереходный: добраться | If George doesn`t rest enough, he can end up in a funny house. – Если Джордж не будет достаточно отдыхать, он может попасть в сумасшедший дом. |

**F**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English Verb** | **Особенности + значение** | **Речевой пример** |
| fall down | непереходный:1) упасть  2) рушиться  3) обладать недостатками | 1) Lots of trees fell down last night because oft he storm. – Много деревьев упало прошлой ночью из-за бури.2) Such buildings are often falling down. – Подобные здания часто рушатся.  3) James` plan fell down. – План Джеймса провалился (= был несовершенным). |
| fall off | непереходный: снизиться | Their sales are falling off at present. – В настоящее время уровень их продаж падает. |
| fall through | непереходный: провалиться | The performance fell through because Jane forgot her lines. – Представление провалилось, поскольку Джейн забыла слова своей роли. |
| feel up to | неразделяемый: быть в силах, готовым | Does the patient feel up to talk about his brother? – Пациент в силах поговорить о своем брате? |
| figure out | разделяемый: понять | Barbara can`t figure her out. – Барбара не может ее понять. |
| fill in | разделяемый: заполнить (об анкете) | They had to fill in the form at the hotel. – Они должны были заполнить анкету в гостинице. |
| fill in for | непереходный: заменить | Who will fill in their English teacher? – Кто заменит их преподавателя по английскому языку? |
| fill out | разделяемый: заполнить (об анкете) | Jack couldn`t fill his application out. – Джек не мог заполнить свою анкету. |
|  | непереходный: потолстеть | Sarah didn`t want to fill out. – Сара не хотела толстеть. |
| find out | разделяемый: разоблачать, раскрыть | The policemen were going to find him out. – Полицейские намеревались разоблачить его. |

**G**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English Verb** | **Особенности + значение** | **Речевой пример** |
| get along (with) | непереходный: ужиться, поладить | Sarah never could get along with her cousin. – Сара никогда не могла ужиться со своей кузиной. |
| get around (to) | неразделяемый, непереходный:1) перехитрить  2) передвигаться  3) приступить | 1) This company got abound the legislation. – Эта компания хотела обойти законодательство.2) George used to get around by car. – Джордж привык передвигаться на автомобиле.  3) Mary was going to get around to that task later. – Мэри собиралась приступить к той задаче позже. |
| get away | непереходный: улизнуть | Get away! – Убирайся! |
| get away with | остаться безнаказанным | They got away with £ 10,000. – Они скрылись с десятью тысячами фунтов. |
| get back | непереходный:1) перезвонить  2) вернуться | 1) She promised to get back to me. – Она обещала перезвонить мне.2) When will they get back? – Когда они вернутся? |
|  | разделяемый:1) отомстить  2) вернуть что-то | 1) We will get him back! – Мы ему отомстим!2) Barbara wanted to get her books back. – Барбара хотела вернуть свои книги. |
| get down | разделяемый:1) расстроиться  2) записать  3) проглотить  4) подстрелить | 1) Don`t let them get you down. – Не позволяй им тебя расстраивать.2) John has to get down every word they say. – Джон должен записать каждое их слово.  3) Mary couldn`t get the medicine down. – Мэри не могла проглотить лекарство.  4) The hunter got down a bear yesterday. – Вчера охотник подстрелил медведя. |
| get down to | приступить | ДLet`s get down to our business. – Давайте перейдем к нашим делам. |
| get in | неразделяемый, непереходный:1) войти  2) прибыть  3) поступить  4) подружиться | 1) Sarah was going to get in her car and to drive away. – Сара собиралась сесть в свою машину и уехать2) Your plane gets in at ten o`clock a.m. – Твой самолет прилетит в десять утра.  3) Did her daughter get in? – Ее дочь поступила?  4) We are afraid she has got in with sniffers. – Мы опасаемся, что она спуталась с наркоманами. |
| get off | непереходный: отправляться | It`s time to get off. – Пора отправляться. |
|  | неразделяемый: выходить из общественного транспорта | You have to get off the bus now. – Теперь тебе нужно выйти из автобуса. |
|  | разделяемый: быть выходным | Sarah is going to get three days off. – Сара собирается взять три дня выходных. |
| get on | непереходный:1) входить в общественный транспорт  2) уживаться  3) поживать  4) продолжить что-либо | 1) Barbara got on the train in the morning. – На поезд Барбара села утром.2) James has always got well with his neighbor. – Джеймс всегда ладил со своим соседом.  3) How is his mother getting on? — Как поживает его мать?  4) Albert has got to get on with that task. – Альберту необходимо вернуться к тому заданию. |
|  | разделяемый: надеть | Get this skirt on, please. – Надень, пожалуйста, эту юбку. |
| get out | непереходный:1) убираться  2) распространяться | 1) Get out of his car! – Убирайся из ее машины!2) It got out that Liza was pregnant. – Стало известно, что Лиза беременна. |
|  | разделяемый:1) выгнать  2) опубликовать  3) решить задачу | 1) Get her out of his car! – Выгони ее из его машины!2) They were going to get his articles out. – Они собирались опубликовать его статьи.  3) Jack was trying to get that great problem out. – Джек пытался разрешить ту большую проблему. |
| get over | непереходный: завершиться | Her classes get over at three o`clock p.m. – Ее уроки заканчиваются в три часа дня. |
|  | неразделяемый: оправиться | Harry got over the blow only in a week. – Гарри оправился от удара лишь через неделю. |
| get over with | разделяемый: разделаться (о делах) | Barbara was happy to get her last exam over with. – Барбара была счастлива сдать свой последний экзамен. |
| get through | разделяемый: сдать экзамен | The most students got them through their exams. – Большинство студентов сдали экзамен. |
|  | непереходный: дозвониться | Try to get through to his sister. – Постарайся дозвониться до его сестры. |
| get up | непереходный:1) подняться  2) усилиться | 1) Elisabeth was going to get up earlier than her sister. – Элизабет собиралась встать раньше своей сестры.2) The wind was getting up quickly. – Ветер быстро усиливался. |
|  | разделяемый: разбудить | Get your children up at nine o`clock. – Разбуди своих детей в девять часов. |
| give in | непереходный: сдаться, согласиться | The boys decide to fight until one of them gives up. – Мальчики решают драться, пока один из них не сдастся. |
|  | разделяемый: сдать работу, подать заявку и пр. | Your brother has to give the papers in by Tuesday. – Твой брат должен сдать документы до вторника. |
| give up | неразделяемый: сдаться | Robert gave up. – Роберт сдался. |
|  | разделяемый: отказаться | Elisabeth can`t give smoking up. – Элизабет не может бросить курить. |
| go ahead | непереходный:1) продолжиться  2) продолжить, начать говорить | 1) The performance was going ahead. – Представление продолжалось.2) Ask Mary to go ahead with her story! – Попроси Мэри продолжить ее историю! |
| go along | непереходный:1) развиваться  2) сопровождаться  3) согласиться  4) уйти | 1) Is James` work going along? – Работа у Джеймса продвигается?2) Prosperity often goes along with unhappiness. – Благосостояние зачастую сопровождается несчастьем.  3) We will never go along with their suggestion! – Мы никогда не согласимся с их предложением!  4) Go along! – Катись отсюда! |
| go around | неразделяемый, непереходный:1) крутиться  2) хватать  3) встречаться  4) распространяться | 1) The world is going `round. – Земля продолжает вращение.2) There was enough water to go `round. – Воды хватало на всех.  3) They have been going `round together for three weeks. – Они встречались в течение трех недель.  4) Different stories about the castle have been going `round. – Про замок ходили разные слухи. |
| go away | непереходный:1) закончиться  2) сбежать  3) лидировать | 1) The pain will go away in ten minutes. – Боль утихнет через десять минут.2) Elisabeth and Robert went awaz together. – Элизабет и Роберт сбежали вместе.  3) Your team is going away! – Твоя команда лидирует! |
| go back | неразделяемый, непереходный:1) вернуться  2) перевести назад часы  3) простираться вглубь | 1) Jane wanted to go back to her winter holiday. – Джейн хотела вернуться в свой зимний отпуск.2) The clocks don`t go back in September. – Часы в сентябре не переводят.  3) His land property goes back very far. – Его земельные владения простираются очень далеко. |
| go back on | нарушать обещание | George didn`t go back on his permission yesterday. – Вчера Джордж не нарушил свое обещание. |
| go by | непереходный:1) проходить (о времени)  2) упустить | 1) Holidays went by too quickly. – Каникулы пролетели слишком быстро.2) Mary let the last chance go by. – Мэри упустила последний шанс. |
| go down | непереходный:1) уменьшиться, снизиться  2) потерпеть крушение  3) потерпеть поражение  4) отключиться (о компьютере)  5) случиться  6) садиться (о солнце) | 1) His temperature went down very slowly. – Его температура снижалась очень медленно.2) Imagine that your plane is going down. – Представь, что твой самолет терпит крушение.  3) His team went down 10:8. – Его команда проиграла со счетом 10:8.  4) I`m afraid that my computer can go down. – Я боюсь, что мой компьютер может отключиться.  5) The lecture went down very well. – Лекция прошла очень хорошо.  6) In June the sun will go down later. – В июне солнце будет садиться позже. |
| go down with | заболевать | Jane went down with flu. – Джейн свалилась с гриппом. |
| go for | неразделяемый:1) принять решение  2) добиваться  3) нападать  4) относиться | 1) John`s wife went for red wine. – Жена Джона выбрала красное вино.2) Jack will go for a job as a salesman. – Джек будет пытаться получить работу продавца.  3) Suddenly she went for Sarah. – Вдруг она набросилась на Сару.  4) The same goes for his children. – То же самое относится к его детям. |
| go in | непереходный:1) начинать работать  2) участвовать  3) заходить за тучу (о светиле)  4) увлекаться | 1) Barbara will go in at 10.00 tomorrow. – Завтра Барбара выйдет на работу в 10.00.2) Do you like to go in? – Хочешь поучаствовать?  3) The sun will go in soon. – Вскоре солнце скроется за тучи.  4) How long has her son gone in for collecting pens? – Как давно ее сын увлекается коллекционированием ручек? |
| go in for | 1) выбрать (профессию, стиль и пр.)2) явиться на экзамен и т.п.  3) участвовать | 1) Olga dreamed to go in for a big family. –Ольга мечтала обзавестись большой семьей.2) Tomorrow she will go in for Math. – Завтра у нее будет экзамен по математике.  3) My parents didn`t go in for public activity. – Мои родители не занимались общественной деятельностью. |
| go off | непереходный:1) взорваться  2) испортиться (о еде)  3) заснуть  4) отключиться  5) исчезнуть | 1) The bomb could go off. – Бомба могла взорваться.2) Sarah noticed that fish salad went off. – Сара заметила, что рыбный салат испортиться.  3) It was late but for some reason Mary couldn`t go off. – Было поздно, но по какой-то причине Мэри не могла заснуть.  4) The lights went off as Grace entered the concert hall. – Свет погас, когда Грейс вошла в концертный зал.  5) My headache is not going off. — У меня голова не проходит. |
| go on | неразделяемый, непереходный:1) продолжить  2) нудно, долго говорить  3) произойти  4) ладить | 1) Sarah went on making dinner. – Сара продолжала готовить обед.2) John`s parents were always going on about his wife. – Родители Джона всегда брюзжали относительно его жены.  3) What was going on in the yard? – Что происходило во дворе?  4) Mary and John went on well with their children. – Мэри и Джон хорошо ладили с их детьми. |
| go out | непереходный:1) выходить в свет, в люди  2) издаваться  3) выйти из моды  4) потерять сознание  5) выйти из строя  6) | 1) This spring Mary went out seldom. – Этой весной Мэри редко выходила в свет.They went out for supper. – Они отправились ужинать в ресторан.  2) This magazine went out last week. – Этот журнал вышел на прошлой неделе.  3) Long skirts will never went out. – Длинные юбки никогда не выйдут из моды.  4) Sarah went out because of low blood pressure. – Сара потеряла сознание из-за низкого кровяного давления.  5) The motor couldn`t go out so quickly. – Двигатель не мог выйти из строя так быстро.  6) The lights will go out in a minute. – Через минуту свет погаснет. |
| go out with | выходить с кем-либо | Mark was going out with Jennifer. – Марк встречался с Дженнифер. |
| go over | неразделяемый, непереходный:1) проверить  2) сменить, партию и т.п.  3) быть принятым | 1) Jane was going to go over the calculations with Grace. – Джейн намеревалась проверить расчеты вместе с Грейс.2) Oliver went over to another party. – Оливер сменил принадлежность к партии.  3) Your application to work will go over well at the university. – Твое прилежание произведет в университете хорошее впечатление. |
| go through | неразделяемый (почти всегда), непереходный:1) преодолеть (трудности и т.п.)  2) исследовать  3) быть одобренным  4) быть изданным | 1) Our country went through a very difficult period. – Наша страна преодолела очень сложный период.2) Sarah was going through the new books. – Сара занималась изучением новых книг.  3) The military court order has gone through. – Постановление военного суда было одобрено.  4) This book went through ten editions. – Эта книга была переиздана десять раз. |
| go up | непереходный:1) увеличиться  2) повысить статус положения  3) строиться  4) загореться внезапно | 1) The price for vegetable oil went up by 2%. – Цена на растительное масло возросла на 2%.2) From her village Jane went up to New Orlean. – Из своей деревни Джейн переехала в Новый Орлеан.  3) A new garage is going up very quickly. – Новый гараж строится очень быстро.  4) Suddenly the newspapers went on. – Вдруг газеты загорелись. |
| go with | непереходный:1) подходить  2) встречаться | 1) This blue shirt goes perfect with your trousers. – Эта голубая рубашка отлично сочетается с твоими брюками.2) Elisabeth didn`t want to go with James anymore. – Элизабет больше не хотела встречаться с Джеймсом. |
| go without | неразделяемый, непереходный: нуждаться | Sarah liked to give her son what he wanted, even if she had to go without. – Саре нравилось давать своему сыну все, что он хочет, даже если самой ей при этом приходилось нуждаться. |
| grow up | непереходный: вырасти, повзрослеть | His children will grow up in the USA. – Его дети вырастут в США. |

**H**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English Verb** | **Особенности + значение** | **Речевой пример** |
| hand in | разделяемый:1) сдать (о работе)  2) подать (прошение и пр.) | 1) The schoolchildren gave up their compositions. – Школьники сдали свои сочинения.2) The colonel handed in an order. – Полковник вручил приказ. |
| hand on | разделяемый: передать преемникам | James handed on the family shop to his daughter. – Джеймс передал семейный магазин своей дочери.Jack hands on the work to his colleagues. – Джек передает эту работу своим коллегам. |
| hand out | разделяемый: выдать, раздать | The English teacher handed out the copybooks. – Учитель английского языка раздал тетради. |
| hang around / about | непереходный:1) околачиваться  2) надвигаться | 1) Alan hung about for three hours there. – Алан прослонялся там три часа.2) There was a heavy rain hanging about. – Надвигался ливень. |
| hang on | неразделяемый, непереходный:1) вцепиться  2) удерживать, сохранять  3) подождать у телефона | 1) Her little son hung on to her skirt. – Ее маленький сын повис на ее юбке.2) James was going to hang on to his new job. – Джеймс намеревался сохранить свою новую работу.  3) Sara asked him to hang on. – Сара попросила его повисеть на телефоне. |
| hang up | непереходный: положить трубку | Elisabeth heard his voice and hung up. – Элизабет услышала его голос и положила трубку. |
|  | разделяемый: повесить | You may hang up your jackets there. – Свои куртки вы можете повесить там. |
| hang up on | неразделяемый: резко завершить телефонный разговор | Mary entered the room and Jack hung up on his colleague. – Мэри вошла в комнату, и Джек резко прекратил телефонный разговор со своим коллегой. |
| have on | разделяемый:1) дурачить  2) носить (об одежде) | 1) They are having him on. – Они его дурачат.2) Sarah had a new yellow pullover on. – На Саре был надет новый желтый пуловер. |
| help out | разделяемый: помогать | Ralf helped them with their homework. – Ральф помог им с домашним заданием. |
| hold on | непереходный:1) держаться за  2) упорствовать  3) ждать у телефона | 1) Do you see a branch? You must hold on! – Видишь ветку? Ты должен держаться!2) If only our children could hold on for an hour there! – Если бы только наши дети смогли продержаться там один час!  3) Hold on, please, I`ll check it. – Подождите, пожалуйста, у телефона. Я проверю. |
|  | разделяемый: прикрепить | I`ll hold the sleeve with two pins. – Я закреплю рукав двумя булавками. |
| hold out | непереходный:1) сопротивляться  2) хватать | 1) The troops tried to hold out. – Войска пытались сопротивляться.2) We hope that our stores hold out. – Мы надеемся, что наших запасов хватит. |
| hold up | разделяемый:1) поддержать  2) показать над головой  3) ограбить  4) задержать | 1) These pillars will hold up your roof. – Эти колонны будут поддерживать твою крышу.2) James held up the poster. – Джеймс держал плакат высоко над головой.  3) Three raiders held up the shop. – Три вора ограбили магазин.  4) Their flight can be held up. – Их рейс может быть задержан. |

**К**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English Verb** | **Особенности + значение** | **Речевой пример** |
| keep on | неразделяемый: продолжить | Jane kept on singing. – Джейн продолжала петь. |
|  | непереходный: пилить, ныть | His wife always kept on at him about his earnings. – Его жена постоянно пилила его за его заработки. |
| keep up | непереходный:1) поспевать  2) продолжать (делать)  3) быть в курсе  4) поддерживать связи  5) нагнать | 1) The parents had to move by easy stages to allow their children to keep up. – Родители должны были двигаться с частыми остановками, чтобы позволять детям догонять их.2) He has to keep up with scheduled payments. – Он должен продолжать делать регулярные (своевременные) платежи.  3) Sarah always keeps up with what`s on. – Сара всегда в курсе, что идет в кинотеатрах.  4) Elisabeth kept up with her sister by phone. – Элизабет поддерживала связь со своей сестрой по телефону.  5) Robert has to keep up with his schoolmates. – Роберт должен нагнать своих одноклассников. |
|  | разделяемый:1) поддерживать (отношения и т.п.)  2) продолжать (делать)  3) содержать на уровне  4) не давать спать | 1) I won`t keep up my friendship with Grace. – Я не буду поддерживать дружеские отношения с Грейс.2) He must keep it up! – Он должен продолжать это делать!  3) How can you keep up your house alone? – Как ты можешь одна содержать в порядке свой дом?  4) This medicine kept Jane up all night long. – Это лекарство не давало Джейн заснуть всю ночь напролет. |
| knock down | разделяемый:1) сбивать с ног  2) разрушать  3) снижать | 1) Jack was nearly cnocked down by her car. – Джека чуть не сбила ее машина.2) The old houses will be knocked down. – Старые дома будут снесены.  3) Your company is cnocking down the market prices to a minimum. – Ваша компания сбивает рыночные цены до минимума. |
| knock off | разделяемый:1) убить  2) перестать  3) состряпать  4) уменьшить | 1) They knocked him off. – Они убили его.2) Knock it off! – Перестань!  3) John can knock off a book in a week. – Джон может состряпать книжку за неделю.  4) You promised to knock £ 5 off. – Вы обещали скинуть пять фунтов. |
| knock out | разделяемый:1) нокаутировать  2) сломать  3) отключить электричество  4) работать на износ | 1) That boxer will knock George out. – Тот боксер нокаутирует Джорджа.2) The power failure knocked out the washing machine. – Перебои с электричеством привели к поломке стиральной машины.  3) The explosion will knock down the electricity. – Взрыв отключит электричество.  4) You knock yourself out. – Ты работаешь на износ. |

**L**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English Verb** | **Особенности + значение** | **Речевой пример** |
| let down | разделяемый: подвести | Sarah always lets me down. – Сара всегда меня подводит. |
| let in | разделяемый:1) впустить  2) посвятить | 1) Elisabeth asked him to let her in. – Элизабет попросила его впустить ее.2) Don`t let them into our secret! – Не посвящай их в нашу тайну! |
| let out | неразделяемый: заканчиваться | School will let out at two o`clock. – Занятия в школе закончатся в два часа. |
|  | разделяемый:1) освободить (от обязательств и пр.)  2) издать (звук и т.п.)  3) сделать шире  4) сообщить | 1) Her evidence will let him out. – Ее свидетельские показания освободят его от подозрений.2) The cart let out a terrible sound. – Телега издала ужасный звук.  3) The skirt is too tight. You can let it out. – Юбка узковата. Ты можешь ее расставить.  4) His sister let out that she had been at a party. – Его сестра сообщила, что была на вечеринке. |
| let up | неразделяемый: ослабеть | It has been snowing for five hours. I hope it will let up soon. – Снег валит уже пять часов подряд. Надеюсь, это скоро закончится. |
| lie behind | неразделяемый: служить причиной | What lies behind his behavior? – Что служит причиной его поведения? |
| line up | непереходный, разделяемый: выстроить, построиться в линию | Barbara lined up the books on her shelf. – Барбара расставила книги на своей полке. |
| look after | неразделяемый: заботиться | Jane didn`t look after her children. – Джейн не присматривала за своими детьми. |
| look back | непереходный: оглядываться | Look back at the past and try to search your heart. – Обратись к прошлому и попробуй проанализировать свои чувства. |
| look down on | неразделяемый: | Her husband was looking down at his colleagues. – Ее муж свысока смотрел на своих коллег. |
| look for | неразделяемый: разыскивать | John was looking fort he cat in her room. – Джон искал кошку в ее комнате. |
| look forward to | неразделяемый: предвкушать | Alice is looking for to playing volleyball on the beach. – Элис предвкушает игру в волейбол на пляже. |
| look in | непереходный: навестить | Albert is going to look in for him next week. – Альберт собирается заскочить к нему на следующей неделе. |
| look on | непереходный, неразделяемый:1) наблюдать со стороны  2) рассматривать | 1) Why are you looking on and doing nothing? – Почему ты смотришь со стороны и ничего не делаешь?2) Elisabeth looks on her as a sister. – Элизабет рассматривает ее как свою сестру. |
| look out | непереходный:1) быть настороже  2) выходить (на какую-то сторону) | 1) Look out! – Поберегись!2) Her living-room looked out across the park. – Окна ее гостиной выходили на парк. |
| look out for | подыскать | Her relatives were looking out for a new flat. – Ее родственники подыскивали новую квартиру. |
|  | разделяемый: разыскать | I`ll try to look this article out for him. – Я попытаюсь отыскать для него эту статью. |
| look over | разделяемый: просмотреть, пролистать | I just wanted to look over your notes. – Я хотел только просмотреть твои записи. |
| look up | непереходный: улучшиться (о ситуации) | Our trust was things would look up for Jane. – Мы надеялись, что дела у Джейн наладятся. |
|  | разделяемый: искать информацию | He has to look the term up in the dictionary. – Он должен посмотреть этот термин в словаре. |
|  | неразделяемый: уважать | Whom does she look up to? – Кого она почитает? |

**М**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English Verb** | **Особенности + значение** | **Речевой пример** |
| make for | неразделяемый:1) двигаться  2) содействовать  3) подходить | 1) Many people coudn`t make for the life raft. – Многие люди не могли добраться до спасательного плота.2) His explanations don`t make for better understanding. – Его объяснения не способствуют лучшему пониманию.  3) Your dog is made for hunting. – Твоя собака создана для охоты. |
| make out | непереходный: поживать | How is she making out? – Как она поживает? |
|  | разделяемый:1) разбирать, разбираться  2) составить документ | 1) It is impossible to make his writing out! – Разобрать его почерк невозможно!2) I`m going to make out the bill. – Я собираюсь выписать этот счет. |
|  | неразделяемый: притвориться | Elisabeth made out she was upset. – Элизабет притворилась, что она расстроилась. |
| make up | непереходный: мириться | Kiss him and make up! – Поцелуй его и помирись! |
|  | неразделяемый: составить единое целое | These articles will make a magazine. – Эти статьи составят журнал. |
|  | разделяемый:1) наносить косметику  2) наверстать  3) компенсировать  4) придумывать  5) готовить  6) прибирать | 1) Rose is making up in the bathroom. – Роза наносит макияж в ванной комнате.2) Robert is going to make up for the lost time. – Роберт собирается наверстать упущенное время.  3) John will make it up to me tomorrow. – Завтра Джон мне это компенсирует.  4) His brother used to make up different stories. – Его брат привык придумывать разные истории.  5) Our granny made up her own bread. – Наша бабушка испекла собственный хлеб.  6) They are making up their bedrooms. – Они прибирают свои спальные комнаты. |
| mix up | разделяемый: перепутать | The documents were all mixed up. – Все документы были перепутаны. |
| move in | непереходный:1) заселиться  2) вторгнуться | 1) They moved in last month. – Они заселились в прошлом месяце.2) The police could move in earlier. – Полиция могла бы вмешаться и раньше. |
| move on | непереходный: идти дальше | It`s time to move on to the next point. – Пора переходить к следующему вопросу. |
| move out | непереходный: съехать | His family moved out in April. – Его семья съехала с занимаемой жилплощади в апреле. |

**Р**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English Verb** | **Особенности + значение** | **Речевой пример** |
| pass away | непереходный: умереть | Alice passed away in the morning. – Элис умерла утром. |
| pass out | непереходный:1) терять сознание  2) успешно пройти курс | 1) Robert was afraid that Mary could pass out. – Роберт боялся, что Мэри может потерять сознание.2) David passed out from NavalCollege in June. – Дэвид успешно закончил Морской колледж в июне. |
|  | разделяемый: раздать | The teacher was going to pass out our tests. – Учитель собирался раздать наши контрольные работы. |
| pick out | Разделяемый:1) отличить  2) выделить | 1) Jane couldn`t pick up her friends in the crowd. – Джейн не могла различить в толпе своих друзей.2) The name of the battleship was picked out in silver letters. – Название линкора было выделено (четко написано) серебряными буквами. |
| pick up | непереходный:1) усилиться  2) улучшиться  3) прибраться | 1) The wind picked up quickly. – Ветер быстро усиливался.2) Ann`s spirits were picking up. – Настроение Энн улучшалось.  3) Pick up after your dog! – Убери за своей собакой! |
|  | непереходный, неразделяемый: ответить на телефонный звонок | Jane doesn`t pick up the phone. – Джейн не берет телефонную трубку. |
|  | разделяемый:1) нахвататься, узнать  2) заразиться  3) прикупить | 1) George picked up a lot of new words during his stay in Russia. – Джордж овладел многими новыми словами во время своего пребывания в России.2) Sarah has picked up flu. – Сара подцепила ОРВИ.  3) Yesterday he picked up an interesting book in the book fair. – Вчера на книжном базаре он прикупил интересную книжку. |
|  | переходный:1) забрать  2) задержать | 1) Аunt Jane is going to pick the child up on her way home. – Тетушка Джейн собирается забрать ребенка по дороге домой.2) The police failed to pick her up. – Полиции не удалось ее задержать. |
| pick on | неразделяемый:1) придираться  2) выбирать | 1) Your mother pick on Jane. – Твоя мать придирается к Джейн.2) Mary couldn`t pick on an umbrella. – Мэри не могла выбрать зонтик. |
| point out | разделяемый:1) указать  2) подчеркнуть | 1) Their guide pointed out many interesting buildings. – Их экскурсовод показал им много интересных зданий.2) The chief pointed out that the work was urgent. – Шеф подчеркнул, что работа срочная. |
| pull away | непереходный:1) тронуться  2) вырваться вперед  3) отпрянуть | 1) The cars pulled away from the starting line. – Машины рванули со стартовой линии.2) We saw that Jack pulled away. – Мы увидели, что Джек вырвался вперед.  3) Mary pulled away just as David was about to kiss her. – Иэри отпрянула, когда Дэвид предпринял попытку поцеловать ее. |
| pull off | непереходный:трогаться | The boats pulled off from the riverside. – Лодки отошли от берега реки. |
| pull out | непереходный:1) отказаться от участия  2) отступить (об армии)  3) отъехать (с пассажирами) | 1) Alan had to pull out of the competition because of his injury. – Алан вынужден был отказаться от участия в соревновании из-за своей травмы.2) The German Army was pulling out. – Немецкая армия отступала.  3) The bus pulled out of the bus terminal at 09.10. – Автобус с пассажирами отъехал от автовокзала в 09.10. |
|  | разделяемый: отозвать (войска) | The CIA was going to pull its operatives out of Istanbul. – ЦРУ намеревалось отозвать своих сотрудников из Стамбула. |
| pull over | непереходный: съехать на обочину | His car pulled over for retreading. – Его автомобиль съехал на обочину для замены покрышки. |
| pull up | непереходный: подъехать, притормозить | Jack`s car pulled up behind her house. – Машина Джека затормозила за ее домом. |
|  | разделяемый:1) ругать  2) останавливать  3) улучшать | 1) Sarah is always pulling him up for his sloppy manner. – Сара всегда ругает его за неряшливость.2) The driver suddenly pulled his car up in front of the Japanese restaurant. – Водитель неожиданно остановил свою машину перед японским рестораном.  3) Jane is pulling up her Spanish. – Джейн совершенствует свой испанский. |
| put away | разделяемый:1) убрать  2) засадить в тюрьму и пр.  3) избавиться  4) копить деньги | 1) You have to put your toys away. – Ты должен убрать на место свои игрушки.2) The police are going to put him away as soon as possible. – Полицейские собираются засадить его в тюрьму как можно скорее.  3) Your daughter has to put away her foolish ideas. – Твоя дочь должна избавиться от своих глупых мыслей.  4) Did she put away any money? – Она откладывала какие-нибудь деньги? |
| put back | разделяемый:1) отложить  2) положить на место  3) вернуться к берегу  4) переставить назад стрелки часов | 1) Their meeting was put back to Monday. – Встреча была отложена на понедельник.2) Mary puts the magazines back on the shelf. – Мэри кладет журналы обратно на полку.  3) The ship was putting back into its harbor. – Корабль возвращался в свою гавань.  4) All the clocks had to be put back. – Стрелки всех часов должны были быть переведены. |
| put down | разделяемый:1) критиковать  2) ругать  3) укладывать спать  4) делать заготовки на зиму  5) сажать самолет  6) пресекать | 1) Don`t put her down in front of her children. – Не критикуй ее в присутствии ее детей.2) Sarah is always putting herself down. – Сара постоянно занимается самобичеванием.  3) Grace is putting her little son down. – Грейс укладывает спать своего маленького сына.  4) How many kilos of pickles did their granny put down last summer? – Сколько килограммов солений заготовила прошлым летом их бабушка?  5) The pilot decided to put down on the country road. – Пилот решил посадить самолет на шоссе.  6) The police put down the protest demonstration. – Полицейские пресекли демонстрацию протеста. |
| put forward | разделяемый:1) выдвинуть на пост  2) представить на рассмотрение  3) перевести часы вперед | 1) John was put forward as automation manager. – Джон был выдвинут на должность начальника отдела автоматизации.2) The companies put forward many interesting proposals. – Компании представили на рассмотрение много интересных предложений.  3) Tomorrow morning we have to put our clocks forward. – Завтра утром мы должны будем перевести наши часы вперед. |
| put in | непереходный: вставить слово | «But Sarah has been ill», Diana put in. – «Но Сара была больна», — вставила Диана. |
|  | разделяемый:1) подключить оборудование  2) подать (иск и т.п.)  3) вложить деньги, силы | 1) They are putting in a boiler. – Они подключают котел.2) Mary is going to put in a claim for alimony paiments. – Мэри намеревается подать иск о взыскании алиментов.  3) His parents put a lot of work in on their house. – Его родители вложили много сил в свой дом. |
| put off | разделяемый:1) отложить  2) вызвать какое-то чувство  3) отвлечь  4) выключить электричество  5) отделаться | 1) The manager put off Mister Green until twelve o`clock. – Менеджер перенес встречу с мистером Грином на двенадцать часов.2) Sarah`s assuredness was putting him off. – Наглая самоуверенность Сары выводила его из себя.  3) Don`t put your schoolmates off. They need to concentrate. — Н– мешй своим одноклассникам. Они должны сосредоточиться.  4) Don`t put off the lights as you leave. – Не гаси свет, когда будешь уходить.  5) Jack tried to put off with a present. – Джек попробовал отделаться подарком. |
| put on | разделяемый:1) надеть  2) включить  3) включить  4) организовать  5) прибавить (в весе и т.п.)  6) притвориться | 1) She hast o put on a white hat. – Ей следует надеть белую шляпу.Sarah was putting on fresh makeup. – Сара накладывала новый макияж.  2) Could you put the light on, please? – Включите, пожалуйста, свет!  3) Olga put on her favourite movie. – Ольга поставила (= включила) свой любимый фильм.  4) Last month the Gallery put on a very interesting exposition. – В прошлом месяце галерея организовала очень интересную выставку.  5) How many kilos has she put on? – Сколько килограммов она набрала?  6) Alice`s honesty is put on. – Добродетельность Элис напускная. |
| put out | разделяемый:1) беспокоить  2) сделать анестезию  3) погасить  4) транслировать  5) вывихнуть  6) протянуть руку  7) отдать работу на сторону | 1) It`ll not put me out if she stays here for a week. – Это не создаст мне беспокойства, если она поживет здесь неделю.2) This injection will put Jane out for an hour. – Этот укол отключит Джейн на час.  3) Сan you put your cigarete out, please? – Погасите, пожалуйста, сигарету.  4) They were putting out a description of the shop-breaker. – Они распространяли описание внешности грабителя магазинов.  5) Manfred put his leg out. — Манфред вывихнул ногу.  6) Michael put his tongue out. – Майкл высунул язык.  7) Many people put out their washing. – Многие люди сдают свое белье в прачечную. |
| put through | разделяемый:1) соединять по телефону  2) создать проблемы  3) закончить работу  4) платить за обучение | 1) The secretary will put you through. – Секретарь Вас соединит.2) What do you put him through? – Во что ты его втягиваешь?  3) James has put the deal through immediately. – Джеймс немедленно провернул сделку.  4) Mary has spent much money to put her son through the college. – Мэри заплатила очень много денег за колледж своего сына. |
| put together | разделяемый: собрать | My son has taken this clock apart. Can you put it together again? – Мой сын разобрал часы. Вы не могли бы собрать их снова? |
| put up | непереходный: разместиться | Boris put up at a small hotel in the country. – Борис разместился в маленькой гостинице за городом. |
|  | разделяемый:1) приютить, разместить  2) выдвинуть кандидатуру  3) построить  4) поднять (руку и т.п.)  5) обеспечивать  6) повысить цены  7) консервировать  8) организовать | 1) Where will you put them up? – Где вы их разместите?2) Liberals has put up their candidates. – Либералы выдвинули своих кандидатов.  3) The young people put up the big tent. – Молодые люди разбили большую палатку.  4) Put your hands up and ask your questions. – Поднимите руки и задайте свои вопросы.  5) Elisabeth was going to put up the dormitory damage deposit. – Элизабет собиралась внести залог за пользование общежитием.  6) Why do you put up the price for your meat every month? – Почему ты каждый месяц повышаешь цену на свое мясо?  7) My mother usually puts up different vegetables. – Моя мама обычно консервирует разные овощи.  8) When are you going to put up the next show? – Когда вы собираетесь поставить следующий спектакль? |
| put up with | мириться | I will never put up with thе nonsense. – Я никогда не буду мириться с глупостью. |

**R**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English Verb** | **Особенности + значение** | **Речевой пример** |
| run across | неразделяемый: случайно встретить | Jane could have run across your neighbor before. – Джейн могла встречать твоего соседа и раньше. |
| run away | непереходный: сбежать | Michael ran away from his parents when he was fourteen. – Майкл сбежал от родителей, когда ему было четырнадцать лет.Sarah ran away from her responsibilities. – Сара увиливала от ответственности. |
| run down | разделяемый:1) сбивать  2) находить  3) критиковать без оснований  4) уменьшаться  5) прекращать работать | 1) Elisabeth could be run down by the car. – Элизабет могла сбить машина.2) Jane ran down a jacket she had been looking for. – Джейн нашла куртку, которую искала.  3) She is always running herself down. – Она все время себя критикует.  4) Their production level is running down. – Их производственные объемы снижаются.  5) The batteries ran down. – Батарейки садились. |
| run into | неразделяемый:1) столкнуться  2) достичь уровня  3) встретиться | 1) George`s bicycle ran into the wall. –Велосипед Джорджа врезался в стену.2) His company was running into financial difficulties. – Его фирма погружалась в финансовые проблемы.  3) Jane ran into her sister on the way to school. – По дороге в школу Джейн встретила свою сестру. |
| run off | неразделяемый: убежать | Jack ran off with the sister of his wife. – Джек сбежал с сестрой своей жены. |
|  | разделяемый: печатать копии | How many copies did you run me off? – Cколько экземпляров ты мне сделал? |
| run on | неразделяемый: тянуться | Their love story ran on for years. – Их роман затянулся на годы. |
| run out | непереходный:1) закончиться  2) сбежать  3) истекать | 1) The tourists ran out of money. – У туристов закончились деньги.2) Her brother ran out on his family. – Его брат сбежал от своей семьи.  3) The agreement ran out in October. – Срок действия соглашения истекал в октябре. |
| run over | непереходный:1) превысить предел  2) просмотреть | 1) Your bath was running over. – Твоя ванна перелилась.2) We are going to run over the most important points. – Мы хотим пройти по самым важным пунктам. |
|  | разделяемый: сбить, переехать | Jack has run over my dog! – Джек переехал мою собаку! |

**S**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English Verb** | **Особенности + значение** | **Речевой пример** |
| set back | разделяемый:1) задерживать  2) обходиться | 1) That incident can set back their research. – Тот инцидент может задержать их расследование.2) James` new computer sat him back at £ 200. – Новый компьютер Джеймса опустил его на двести фунтов. |
| set down | разделяемый:1) высадить пассажиров  2) записать  3) установить правило | 1) The driver will set us down at the planetarium. – Водитель высадит нас у планетария.2) You have to set down your suggestion. – Ты должен письменно изложить свое предложение.  3) The bank management is setting down new regulations for all clerks to comply with. – Правление банка устанавливает новые правила, обязательные для всех сотрудников. |
| set off | непереходный: отправиться | John and Barbara will set off together. – Джон и Барбара отправятся в дорогу вместе. |
|  | разделяемый: вызвать, побудить | Nothing could set her off laughing. – Ничто не могло ее рассмешить. |
| set up | разделяемый:1) установить  2) основать  3) восстановить (силы и т.п.)  4) выдавать себя за кого-то  5) подводить кого-то | 1) Does anybody know how to set up this tent? – Кто-нибудь знает, как установить эту палатку?2) Our company was set up in 2001. – Наша компания была учреждена в 2001 году.  3) The doctor recommended Alan a swimming-pool to set him up. – Врач порекомендовал Алану бассейн, чтобы восстановить его силы.  4) Mary sets herself to be a teacher. – Мэри выдает себя за преподавателя.  5) Your brother has been set up. – Твоего брата подставили. |
| settle down | непереходный: устроиться, поселиться | Sarah couldn`t settle down in that large flat. – Сара не могла обжиться в этой большой квартире. |
|  | разделяемый: остепениться, угомониться | Her sister will never settle down. – Ее сестра никогда не угомонится. |
| show off | непереходный: красоваться | Alice is always showing off when he comes. – Элис всегда рисуется, когда он приходит. |
|  | разделяемый: демонстрировать | Such clothes can`t show off your figure. – Такая одежда не сможет подчеркнуть твою фигуру. |
| show up | непереходный: появиться | My brother won`t show up here tonight. – Мой брат не появится здесь сегодня вечером. |
|  | разделяемый: смутить | Don`t show her up! – Не смущай ее! |
| shut down | разделяемый: закрыть фирму и т.п. | The shop was shut down in June. – Магазин закрыли в июне. |
| shut off | отключать | The power supply was shut down for the whole house. – Электричество было отключено во всем доме. |
| shut up | разделяемый:1) заставлять замолчать  2) заколотить, закрыть окна и двери | 1) Let him shut up! – Заставь его заткнуться!2) Most of the houses in the village were shut up. – В большинстве домов в этой деревне окна и двери были заколочены. |
| sit back | непереходный: расслабиться, бездельничать | Sarah is sitting back and looking at the birds in the tree. – Сара бездельничает и рассматривает птиц на дереве. |
| sit down | непереходный: сесть | He can`t sit down. – Он не может сесть. |
| sit up | непереходный:1) сесть из положения лежа, сидеть прямо  2) бодрствовать | 1) You have to sit up straight at the table. – За столом ты должна сидеть прямо.2) Nick sat up till four o`clock a.m. to watch that show. – Ник бодрствовал до четырех часов утра, чтобы посмотреть это шоу. |
|  | разделяемый: посадить | Don`t sit her up in this chair! – Не сажай ее на этот стул! |
| spread out | непереходный: развернуться, рассредоточиться | The police spread out to search the industrial area. – Полицейские рассредоточились для того, чтобы обыскать всю промышленную зону. |
|  | разделяемый: раскладывать | The salesgirl spread out newspapers on the counter. – Продавщица разложила газеты на прилавке. |
| stand by | непереходный:1) быть свидетелем, не вмешиваться  2) хранить верность | 1) Her husband was knocked out to the ground and the passers-by stood by. – Ее мужа опрокинули на землю, а прохожие не вмешивались.2) Sarah stood by Robert all the time. – Сара все время сохраняла верность Роберту. |
| stand for | непереходный,  неразделяемый1) терпеть  2) поддерживать идеи и т.п. | 1) My father won`t stand for rudeness. – Мой отец не потерпит грубости.2) They stand for the purity of the environment. – Они выступают за чистоту окружающей среды. |
| stand off | непереходный: держаться в сторонке | His cousin stood off at a distance. – Его кузина стояла в сторонке. |
|  | разделяемый: отогнать | Robert tried to stand off the dogs from the yard. – Роберт пытался прогнать собак со двора. |
| stand out | непереходный:1) отличаться, выделяться  2) выступать против или за | 1) The veins on her legs stand out. – Вены на ее ногах выступают.2) Sarah doesn`t want to stand out in a crowd. – Сара не хотела выделяться в толпе. |
| stand up | непереходный: выдержать проверку на что-либо | The adversary’s arguments didn`t stand up in cort. – Доводы противной стороны не прошли проверку в суде.How long will the paint stand up to direct sunlight? – Как долга краска будет сохранять свои качества под воздействием прямых солнечных лучей? |
| stand up for | защищать | My little brother always stands for me. – Мой маленький брат всегда меня защищает. |
|  | разделяемый: не прийти на свидание | Yesterday Robert stood me up. – Вчера Роберт не пришел на свидание со мной. |
| stick out | непереходный: выпирать, бросаться в глаза | There was a big cellphone sticking out of her pocket. – Из ее кармана выпирал большой телефон. |
|  | разделяемый: высунуть | Stick your hands out of the window and you will feel the rain. – Высунь руки в окно, и ты почувствуешь дождь. |
| stick together | непереходный: оставаться вместе | They must stick together. – Они должны держаться друг за друга. |
| switch off | разделяемый: выключить | Can you switch off the toaster, please? – Выключи, пожалуйста, тостер. |
|  | непереходный: выключиться | This toaster doesn`t switch off automatically. – Этот тостер не отключается автоматически. |
| switch on | разделяемый: включить | Can you switch on the toaster, please? – Включи, пожалуйста, тостер. |
|  | непереходный: включиться | This toaster doesn`t switch on automatically. – Этот тостер не включается автоматически. |
|  |  |  |

**T**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English Verb** | **Особенности + значение** | **Речевой пример** |
| take after | неразделяемый: быть похожим | Mary takes after her granny as she was young. – Мэри похожа на свою бабушку в молодости. |
| take away | разделяемый:1) унести  2) вычитать  3) заказывать на вынос | 1) Robert took away our jackets. – Роберт унес наши куртки.2) She took away nine from thirty. – Она вычла девять из тридцати.  3) James was going to order beefsteak to take away. – Джеймс собирался заказать бифштекс на вынос. |
| take back | разделяемый:1) возвратить на место, сделать возврат  2) отречься | 1) Take these books back to the school library. – Верни эти книги в школьную библиотеку.2) Sarah won`t take back of what she said. – Сара не откажется от своих слов. |
| take in | разделяемый:1) давать приют  2) брать надомную работу  3) понять  4) запастись  5) включать в себя  6) ушивать | 1) Our people will take in all refugees. – Наши люди приютят всех беженцев.2) Sarah took in laundry. – Сара взяла на дом стирку.  3) Olga had red the article many times before she could take in its point. – Ольга трижды прочитала статью, прежде чем поняла, в чем ее смысл.  4) Have you taken in wood for the winter? – Ты запасся дровами на зиму?  5) The inventory doesn`t take in this item. – Опись не включает в себя этот предмет.  6) Take the skirt in at the hip. – Ушей это платье в бедрах |
| take off | непереходный: уйти, отправиться | Her plane took off in the evening. – Ее самолет вылетел вечером. |
|  | разделяемый:1) снимать с себя  2) убирать  3) взять выходной | 1) Robert called Mary back and she took off. – Роберт перезвонил Мэри, и она убежала.2) The boy didn`t want to take his hat off. – Мальчик не хотел снимать свою шляпу.  3) Elisabeth is at home today. She took yesterday and today off. – Сегодня Элизабет дома. Она взяла выходные на вчера и на сегодня. |
| take on | разделяемый1) принять на работу  2) брать на себя ответственность  3) иметь какие-либо качества  4) расстраиваться, сердиться | 1) Michael was taken on as a salesman. – Майкл был принят на работу продавцом.2) Barbara has to take more on. – Барбара должна взять на себя побольше работы.  3) The voice of his sister was taking on a very troubled tone. – Голос его сестры приобретал очень тревожный оттенок.  4) Don`t take on! – Не переживай! |
| take out | разделяемый:1) вытаскивать  2) убивать  3) повести развлекаться  4) удалить зуб, пятно и т.п. | 1) The children had to take out their copybooks. – Дети должны были достать свои тетради.2) The police had to take out that sniper. – Полицейские должны были убить того снайпера.  3) Jack took his sister out for supper. – Джей пригласил свою сестру на ужин в ресторан.  4) Yout tooth must be taken out. – Ваш зуб необходимо удалить. |
| take over | непереходный: принять на себя ответственность от кого-то | James will take over from the project manager in a week. – Через неделю Джеймс займет место нынешнего руководителя проекта. |
|  | разделяемый: взять под контроль, захватить | Wales was taken over by the English Kingdom in 1284. – Уэльс был захвачен английским королевством в 1284 году. |
| take up | разделяемый:1) взяться за что-то  2) занять должность  3) отнимать у кого-то время и т.п.  4) путаться с кем-то  5) укоротить  6) принимать вызов и т.п. | 1) Jane has never played the guitar, but she thought she would like to take it up. –  Джейн никогда раньше не играла на гитаре, но подумывала этим заняться.2) Alan was going to take up an appointment as an executive director. – Алан намеревался занять место исполнительного директора.  3) Serge was afraid he was taking up Jane`s time. – Серж боялся, что отнимает у Джейн время.  4) Don`t take up with this woman! – Не волочись за этой женщиной!  5) Mary is going to take her dress up. – Мэри собирается укоротить свое платье.  6) Jack was going to take John up on that offer. – Джек собирался принято то предложение Джона. |
| tell apart | разделяемый: различать | I can`t tell them apart. – Я не могу их различить. |
| tell off | разделяемый: отчитать, отругать | Don`t tell your daughter off! – Не ругай свою дочь! |
| tell on | чаще неразделяемый: доносить | He is telling on us there. – Он там доносит на нас. |
|  | неразделяемый: плохо влиять на здоровье и т.п. | Her bad habit will tell on her. – Ее плохая привычка негативно повлияет на ее здоровье. |
| throw away | разделяемый:1) выбросить  2) упустить шанс | 1) They shouldn`t throw away paper because it`s recyclable. – Им не следует выбрасывать бумагу, поскольку она подлежит переработке.2) Jane has thrown away her last chance. – Джейн упустила свой последний шанс. |
| throw out | разделяемый:1) выбросить  2) выгнать | 1) Alice decided to throw the salad out because it smelled bad. – Элис решила выкинуть салат, поскольку он распространял неприятный запах.2) Jack and his brother were trown by the guard. – Охранники выгнали Джека и его брата. |
| throw up | чаще непереходный, а с дополнением – неразделяемый1) тошнить  2) бросить работу  3) создать, подбросить проблему и т.п. | 1) Elisabeth threw up her supper. – Элизабет вырвало съеденным ужином.2) James is going to throw up that job. – Джеймс намеревается бросить ту работу.  3) Bob throws up an interesting idea. – Боб подбрасывает интересную мысль. |
| tick off | разделяемый:1) раздражать  2) отчитывать  3) вычеркивать выполненное | 1) Her dense stupidity ticked him off. – Ее непроходимая тупость раздражала его.2) The children were ticked off by their aunt. – Дети получили нагоняй от своей тети.  3) Tick the items when you finish them. – Вычеркни пункты, когда ты их выполнишь. |
| try on | разделяемый: примерять | Jane will try this skirt on. – Джейн примерит эту юбку. |
| try out | разделяемый: испытывать (о технике) | I would like to try this Opel out. – Я хочу прокатиться на этом «Опеле». |
| try out for | неразделяемый: пробоваться на роль и т.п. | James tried out for the university football team. – Джеймс проходил отбор в университетскую футбольную команду. |
| turn against | неразделяемый: испытать неприязнь | Peter was turned against Mary. – Питер был настроен против Мэри. |
| turn around | непереходный: разворачиваться | His colleagues turned around. – Его коллеги обернулись. |
|  | разделяемый:1) разворачивать  2) изменять к лучшему | 1) Sara was going to turn the armchair. – Сара собиралась развернуть кресло.2) The new director is going to turn our company around. – Новый директор намеревается улучшить деятельность нашей компании. |
| turn away | разделяемый: прогнать, не пустить | The security turned the students away because they hadn`t got ID cards. – Охрана не пропустила студентов, так как у них не было служебных пропусков. |
|  | непереходный: отвернуться | When Mary sees Jack, she always turns away. – Когда Мэри видит Джека, она всегда отворачивается. |
| turn back | разделяемый или непереходный: возвратиться | The children turned back before coming down to the village. – Дети повернули назад, не дойдя до деревни. |
|  | разделяемый: вернуть | Our army will turn the enemies back. – Наша армия заставит врагов отступить. |
| turn down | разделяемый:1) уменьшить  2) отклонить | 1) He has to turn his music down. – Он должен сделать свою музыку потише.2) Jane asked Jim for help but he turned her down. – Джейн попросила Джима о помощи, но он ей отказал. |
| turn in | разделяемый:1) подать, отдать, вернуть  2) сдавать властям, сдаваться | 1) Robert was going to turn in his resignation. – Роберт собирался подать прошение об отставке.2) At the end of July she turned herself in. – В конце июля она сдалась (властям). |
|  | непереходный: ложиться спать | George was upset and was going to turn in. – Джордж был расстроен и собирался лечь спать. |
| turn into | неразделяемый: превратиться | He turned into a fox. – Он превратился в лису. |
|  | разделяемый: превратить | A boy was turned into a bird. – Мальчика превратили в птицу. |
| turn off | разделяемый:1) выключать (приборы)  2) вызывать отвращение | 1) Could you turn the cooling fan off, please? – Выключи, пожалуйста, вентилятор.2) His wife turns me off! – Его жена вызывает у меня отвращение. |
|  | непереходный, неразделяемый: повернуть на другой путь | Elisabeth turned off the country road. – Элизабет свернула с проселочной дороги. |
| turn on | разделяемый: включить (приборы) | 1) Could you turn the cooling fan on, please? – Включи, пожалуйста, вентилятор.2) His wife turns me on! – Его жена вызывает у меня интерес (= возбуждает меня). |
|  | неразделяемый: атаковать, наброситься | Jack turned on her. – Джек напал на нее. |
| turn out | непереходный: обнаружиться | The article turned out to be interesting. – Статья оказалась интересной. |
|  | разделяемый:1) выгнать  2) погасить свет  3) опустошить | 1) He could turn the tourists out on any day. – Он мог выгнать туристов в любой день.2) Ask him to turn out the green light. – Попроси его выключить зеленый свет.  3) She turned out her pockets. – Она вывернула свои карманы. |
| turn over | непереходный:1) запуститься (о моторе)  2) переключаться на другой канал | 1) The motor turned over in an hour. – Через час двигатель завелся.2) Let`s turn over to the programme «Time»! – Давай переключимся на программу «Время»! |
|  | разделяемый:1) завести мотор  2) передать управление кому-то | 1) You have to turn the engine over once a week in winter. – Зимой тебе нужно раз в неделю заводить двигатель.2) This company is going to turn the restaurant over to a new manager. – Эта компания собирается передать управление рестораном другому менеджеру. |
| turn up | непереходный: появиться, оказаться | Mary was surprised when Jane turned up at the restaurant. – Мэри удивилась, когда Джейн появилась в ресторане.The job turned up well-timed. – Работа подвернулась своевременно. |
|  | разделяемый:1) усилить (о звуке), прибавить (газ и т.п.)  2) подвернуть рукава и т.п.  3) отыскать информацию | 1) He has to turn the song up. – Он должен сделать эту песню погромче.2) Turn your sleeves up! – Закатай рукава!  3) Everybody can turn up about his relatives here. – Здесь каждый может отыскать информацию о своих родственниках. |

**W**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English Verb** | **Особенности + значение** | **Речевой пример** |
| wait on | неразделяемый: обслуживать за столом | Who is appointed to wait on us? – Кто приставлен обслуживать нас? |
| wait up | непереходный: дожидаться, не ложась спать | Robert will be back late tonight. You needn`t wait up for him. – Сегодня вечером Роберт вернется поздно. Тебе нет нужды его дожидаться. |
| wake up | непереходный: проснуться, прийти в себя | In summer Jane usually woke up early. – Летом Джейн обычно вставала рано. |
|  | разделяемый: будить | Don`t wake John up. – Не будите Джона. |
| walk away | непереходный:1) не пострадать (в аварии и т.п.)  2) уйти от ответственности | 1) Sarah walked away from the shipwreck. – Сара не пострадала в кораблекрушении.2) George can`t walk away from legal proceedings. – Джордж не может уклониться от судебного процесса. |
| walk in on | неразделяемый: наткнуться неожиданно, войти и создать неловкую ситуацию | Elisabeth walked in on her brother when he was undressed. – Элизабет вошла к своему брату, когда он был раздетым. |
| walk into | неразделяемый: по неосторожности попасть в нехорошую ситуацию | Jane walked into an unpleasant situation. – Джек влип в неприятную ситуацию. |
| walk off | разделяемый: пройтись после обильной еды | Jane wanted to walk off her dinner. – Джейн хотела прогуляться, чтобы растрясти свой ужин. |
|  | непереходный: удрать с украденными вещами | The young man walked off with Elisabeth`s notebook. – Молодой человек сбежал с ноутбуком Элизабет. |
| walk out | непереходный:1) покинуть в знак протеста  2) бросить | 1) Elisabeth walked out oft the meeting in protest. – Элизабет покинула собрание в знак протеста.2) Jack walked out on his family. – Джек бросил свою семью. |
| watch out | неразделяемый: соблюдать осторожность | The drivers have to watch out for children in the street. – Водители должны соблюдать осторожность и следить за детьми на дороге. |
| wear out | разделяемый:1) износить  2) изнурить | 1) Jane wore her jacket out. – Джейн износила свою куртку.2) The last examinations wore him out. – Последние экзамены изнурили его. |
| wind up | непереходный: закончить где-то, очутиться | Sarah wound up at a hospital. – Сара очутилась в больнице. |
|  | разделяемый:1) дразнить, злить  2) закрыть компанию  3) завести часы и т.п. | 1) Sarah is winding them up. – Сара дразнит их.2) The owner was going to wind up his café. – Владелец собирался закрыть свое кафе.  3) Your brother has to wind up his watch. |
| work out | непереходный:1) тренироваться  2) составить сумму  3) иметь хороший результат | 1) John works out in the swimming-pool four times a week. – Джон тренируется в бассейне четыре раза в неделю.2) Their total losses worked out at £ 5 million. – Их общие убытки составили пять миллионов фунтов.  3) Many things didn`t work out that day. – В тот день многое не удавалось. |
|  | разделяемый1) подсчитать  2) решить (проблему и т.п.)  3) спланировать | 1) The work team worked out the total cost of the new project. – Рабочая группа подсчитала общую стоимость нового проекта.2) They had to work out what caused the fire accident. – Они должны были выяснить, что послужило причиной пожара.  3) We were going to work out a new strategy. – Мы собираемся разработать новую стратегию. |
| work up | разделяемый:1) возбуждаться, волноваться  2) выработать | 1) He always works himself up about my words. – Он всегда волнуется из-за моих слов.2) John hast o work out a draft model agreement. – Джон должен разработать проект типового договора. |
| write down | разделяемый: записать | Jennifer wrote down his address. – Дженнифер записала его адрес. |
| write up | разделяемый: описать в подробностях | The scientists just have to write up their findings. – Ученым оставалось лишь подробно описать свои открытия. |